

What to do if your child comes home with head lice.

Don't panic. Anyone - adult or youngster - can get head lice. Head lice are passed from person to person contact or on shared objects (combs, towels, headphones, etc.) It has nothing to do with cleanliness and does not reflect poorly on you as a parent. The problem is easily managed. Just follow the instructions below:

1. Check every member of the family.

Look for tiny white eggs (nits) on hair shafts, near the scalp, especially at the nape of the neck and behind the ears. Head lice are small grayish-tan insects without wings. Any family member with lice or nits must be treated

2. Use an effective head lice shampoo.

Several are available without a prescription. The creme rinse requires just one application and protects against reinfestation for up to two weeks. Shampoo treatments require a second application 7-10 days after the first, are less effective, and offer no extended protection. Ask your pharmacist for more information.

3. Remove all nits.

Gently comb the child's hair with the special nit removal comb. These combs are usually provided with the lice treatment products.

4. Wash clothes, bed linens, & towels

Use hot water and dry on hot cycle for at least 20 minutes. Items not machine washable must be dry cleaned or stored at room temperature in a tightly sealed plastic bag for at least two weeks. Items such as headphones and helmets should be similarly bagged & stored.

5. Soak combs, brushes, etc. in hot water.

The hotter the better, but at least 130F. Items should be allowed to soak for 5-10 minutes.

6. Vacuum everywhere.

To make sure the rest of your home is louse free, you should vacuum carpets, pillows, mattresses, Upholstered furniture, and even the car seats.

Head lice can not survive without a human host. They cannot survive on family pets. Choose an effective treatment, use as directed, and perform the steps listed above to eliminate head lice from your home and to help prevent their spread in the community.

3.1

HEAD LICE: Detection, Treatment, and Prevention

INFORMATION FOR PARENTS

What are head lice?

Head lice are tiny wingless, grayish-tan insects that live and breed in human hair. The adult head louse is from 1/16 to 1/8 inch in length. It is a parasitic insect that lives exclusively on the human scalp, feeding on the blood sucked through the skin. The eggs, called nits, are easier to see than the lice themselves and are usually found attached to hair shafts close to the scalp behind the ears and on the back of the head. Nits cannot be washed away like dirt or dandruff; they must be removed with a special comb designed for that purpose. Head lice can only survive about a day without a human host and cannot live on family pets.

How Do They Spread?

Head lice are very contagious. They are spread thorough the sharing of personal items such as combs, brushes, scarves, hats, headphones, sleeping bags, and stuffed animals. To minimize the risk of repeated outbreaks, remind your children not to share these items.

How Are They Detected?

The first clue that a child has head lice is frequent scratching of the scalp. To check for infestation, begin carefully examining the hair around the back of the neck and behind the ears and then continue to inspect the rest of the hair. Since head lice shy away from light, you may only see their eggs (nits), small whitish ovals of uniform size attached to the hair shaft. Lice bind their nits to hair shafts with a strong cement-like substance. Parents should comb the nits out of their child's hair after treatment.

How Are They Treated?

Head lice can be treated with a head lice medication called a pediculicide. There are several over the counter products available. Look for treatment that kills the nits as well as the lice and offers protection for reinfestation. Once your child has been treated, we recommend a follow-up treatment seven days later. We also encourage you to continue to check your child's head weekly at home.

3.1

QUE DEBE HACER SI SU HIJO(A) LLEGA CON PIOJOS A LA CASA

No se asuste. Cualquiera-adulto o joven-puede contagiarse de piojos. Los piojos se transmiten de persona a persona por medio de contacto directo o al compartir objetos(peines, toallas, audifones, etc.) No titen nada que ver con Solo siga las instrucciones escritas abajo:

1. Revise a cada miembro de la familia.

Busdque huevecillos pequenitos de color blanco(liendres) en las foliculas del pelo, cerca del cucero cabeludo, especialmente en las nuca y detras de los oidos. Los piojos son unos insectos pequenos de color grisaceo-marron sin alas. Cualquier meimbro de la familia que tenga piojos o liendres debe ser tratado.

4. Lava la ropa de cama y toallas.

Use agua caliente y seque la ropa en el ciclo caliente por lo menos 20 minutos. Los articulos que no pueden ser lavados en maquina deben llevarse a la tintoreria o guardados en bolsas plasticas cerradas y dejadas a temperatura ambiente por lo menos dos semanas. Articulos como audifones y cascos deben Embolsarse similarmente y guardarse.

2. Use and tratamiento efectivo para piojos.

Varios tratamientos estan disponibles sin receta. Los de enjuague cremoso necesitan ser aplicados solo una vez y protegen contra un nuevo brote hasta por dos semanas. Los tratamientos de champu necesitan aplicarse una segunda vez en 7-10 dias despues de la primera aplicacion, son menos efectivos, y no ofrecen proteccion. Preguntele a su farmaceutico para mas informacion.

3. Quite todas las liendres.

Suavemente peine el pelo del nino con el peine especial para quitar liendres.

Estos peines estan incluidos usualmente con los productos para el tratamiento contra piojos.

5. Remoje peines, cepillos, etc.en agua caliente.

Mientras mas caliente mejot, pero por lo menos a 130F. Los articulos deben Dejarse en remojo por 5-10 minutos.

6. Pase la aspiradora en todo lugar.

Para asegyrarse de que el resto de la Casa estra libre de piojos, debe aspirar alfombras, almohadas, colchones, muebles, tapizados, y Hasta los asientos de los carros.

Los piojos no pueden sobrevivir sin un anfitrión humano. Ellos no pueden sobrevivir en las mascotas de la familia. Escoja un tratamiento efectivo, uselo segun las instrucciones, y tome los pasos enumerados arriba para eliminar los piojos de su casa y ayudar a prevenir que se propaguen en la comunidad.

PIOJOS: Descubriniento, Trattamiento, y Prevencion

Informacion para Padres de Familia

QUE SON PIOJOS?

Los piojos son insectos pequenos, sin alas, de color grisaceo-marron que viven y se reproducen en el pelo humano. El piojo adulto mide de 1/16 a 1/8 de pulgada de largo. Es un insecto parasitico que vive exclusivamente en el cuero cabelludo humano, alimentandose de sangre la cual chupa por la piel. Los huevos, llamdos liendres, son mas faciles de ver que a los piojos en si y usualmente se les encuentra pegados wl foliculo del elo cerca del cuero cabelludo detras se los oidos y en la nuce. Las liendres no se caen como la tierra o la caspa al lavarse el pelo; se deben quitar con un peine especial hecho para ese proposito. Los piojos solo pueden sobrevivir mas o menos un dia sin un anfitrión humano y no oueden vivir en las mascoatas de la familia.

COMO SE PROPAGAN

Los piojos son muy contagiosis. Se propagan al compartir articulos personales como peines, cepillos, bufandas, sombreros, aidifonos, sacos, de dormir, y animales de peluche. Para minimizar el riesgo de brotes repetidos, recuerdeles a sus hijos de no compartir estos articulos.

COMO SE DESCUBREN?

La primer pista de que un nino tiene piojos es que rasque frecuentemente el cuero cabelludo. Para revisar si hay infestacion, comienze cuidadosamente en el pelo alrededor del cuello y detras de los oidos y despues continue en el resto del pelo. Ya que los piojos se esconden

de la luz, usted podría ver solamente los huevecillos (liendres), unos ovalos blancos del mismo tamaño pegados al folículo del pelo. Los piojos pegan sus liendres al folículo del pelo con una sustancia como pegamento fuerte. Los padres deben utilizar un peine especial para quitar las liendres del pelo de su hijo(a) después del tratamiento.

COMO SE LES TRATA?

Los piojos deben tratarse con una medicina llamada pediculicida. Hay varios productos disponibles que se pueden adquirir sin receta médica. Busque un tratamiento que mate las liendres al igual que a los piojos y que ofrezca protección de un nuevo brote. Media vez su hijo(a) ha sido tratado(a), recomendamos un tratamiento complementario siete días después. También le recomendamos que revise semanalmente la cabeza de su niño en la casa.

3.1 (Sp)